

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ a liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0568.817 P1868	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
AEChood	41,0	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba	Rövid energiateremtőspotyba
ECC	A		Клас енергоефективності	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Enerġiahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti
FDEhood	29,2		Клас проріджаних енергетичних ефектівності	Skyėbio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti
FDEC	A		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost
LEhood	47	lux/Wat	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení
LEC	A		Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení
GFEhood	75,1	%	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace
GFEC	C		Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti
Qmin	420	m3/h	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti
Qmax	590	m3/h	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Mieliorata Intenzivna waqt użu normala	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti
SPEmin	60	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti
SPEmax	68	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti
SPEboost	N/A	dB	Енергоспоживання в режимі викликання	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Spotřeba energie v pohotovostním režimu
PI	0,9		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додатнительна інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
F	0,9		Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonőveltség együttható	Koefficient nárůst v čase	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului	Koefficient de creștere a timpului
EEhood	334,0	m3/h	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerġiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti
Qmax	590,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti
Wbep	118,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti
WL	3,0	W	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu
Wber	140	lux	Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bodě největší účinnosti
Lwa	68	dB	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis virykės lygis paviršiume ar paviršiume	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwid li fuq il-wieġi ta' għajr	A világítási rendszer átlagos teljesítménye	Průměrné osvětlení systému osvětlení v pracovní plochu	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej ploche
EN	EN 50564		ПОРЯДИ ШОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS	SUGGERIMĀNIAS UŠOĢĀTIENĀS
EN	EN 50564		1) На початку приготування уварити воду на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подовжити заповнювання.	1) Na pачatku priġotuvania uvarinti vodu na minimaliu greičiu, kad samužytie dregė ir vanduo bekarštinai įsijungtų ir užpildytų talpyklą.	1) Kad jungiate viryklę,junkite traukuką uvarinti vandenį ant minimalios greičio, kad samužytie dregė ir vanduo bekarštinai įsijungtų ir užpildytų talpyklą.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	1) Kým začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola varená voda na nízkej úrovni, čo zabezpečí, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	
EN	EN 50564		2) Використовуйте підвижену швидкість, коли вода кипить, щоб контролювати вступ великої кількості пари.	2) Naudokite greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	2) Naudokite greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	2) Zid il-veloċità biss f'kaz tal-ammont kbir tal-ħabib, ija kien test il-lejir.	
EN	EN 50564		3) Підвищуйте швидкість витяжки, коли вода кипить, щоб контролювати вступ великої кількості пари.	3) Padidinkite greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	3) Padidinkite greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	3) Az optimizált sebességét használva a szagmentesítés hatékonyabbá válik és tisztább a szűrő vagy szűrőtel.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	3) Rychlost digestorů lze zvýšit, ika keď si je voda varená, aby sa voda zahrevala na nízkej úrovni a naplnila sa.	
EN	EN 50564		4) Підтримуйте швидкість витяжки, коли вода кипить, щоб контролювати вступ великої кількості пари.	4) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	4) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	4) Az optimalizált sebességét használva a szagmentesítés hatékonyabbá válik és tisztább a szűrő vagy szűrőtel.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	4) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	
EN	EN 50564		5) Підтримуйте швидкість витяжки, коли вода кипить, щоб контролювати вступ великої кількості пари.	5) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	5) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	5) Az optimalizált sebességét használva a szagmentesítés hatékonyabbá válik és tisztább a szűrő vagy szűrőtel.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	5) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	
EN	EN 50564		6) Підтримуйте швидкість витяжки, коли вода кипить, щоб контролювати вступ великої кількості пари.	6) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	6) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	6) Az optimalizált sebességét használva a szagmentesítés hatékonyabbá válik és tisztább a szűrő vagy szűrőtel.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	6) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	
EN	EN 50564		7) Підтримуйте швидкість витяжки, коли вода кипить, щоб контролювати вступ великої кількості пари.	7) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	7) Palaus greičio padidėjimą, kai vanduo užviria, kad būtų galima kontroliuoti didelio garų kiekio įėjimą.	7) Az optimalizált sebességét használva a szagmentesítés hatékonyabbá válik és tisztább a szűrő vagy szűrőtel.	7) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	7) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní teploty a parovodného tlaku.	7) Filtr alebo filter udržavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnos							